

Distr.
GENERAL

S/1999/627
1 June 1999

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢٩ أيار/ مايو ١٩٩٩ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي أود إعلامكم بما يلي:

- ١ - في الساعة (٩/٠٠) من يوم ١٩٩٩/٥/٦ شوهدت ناقلتا أشخاص مدولبتان خاكية اللون تسيران بمحاذاة خط الحدود العراقية الكويتية قادمة من مخفر الصمود الكويتي م. ت (٩٩٤٩٤٦) واتجهتا إلى مخفر جريشان الكويتي م. ت (٠٧٠١٨٧) ثم عادت المدرعتان ومعهما ثلاث عجلات لاندكروز سوداء اللون.
 - ٢ - في الساعة (٧/٠٠) من يوم ١٩٩٩/٥/١٥ قامت دورية من الجانب الكويتي بإطلاق (٢٤) أربع وعشرين إطلاقاً من بندقية آلية قرب الدعامتين (١٠٤) و (١٠٥).
 - ٣ - في الساعة (١٧/٤٥) من يوم ١٩٩٩/٥/١٥ قام زورق كويتي باعتراض أحد اللنجات العراقية القادمة من البحر باتجاه ميناء أم قصر بين العوامة (١٩) م. ت (٢٠١٤) والعوامة (٢١) م. ت (١٦١٨) في خور عبد الله.
 - ٤ - في ١٩٩٩/٥/١٧ قام زورقان كويتيان بفتح النار من رشاشات آلية على زوارق عراقية في المنطقة بين العوامتين (٢١) و (٢٣) وانسحبتا باتجاه جزيرة بوبيان.
- أرجو من سعادتكم التدخل لدى الكويت للكف عن القيام بمثل هذه الممارسات الاستفزازية والأعمال العدوانية التي تقوم بها الدوريات الكويتية والتي ازدادت في الآونة الأخيرة وبدون مبرر باعتبارها أعمال مخالفة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي إضافة إلى كونها تمثل تهديداً لسيادة وأمن دولة عضو في الأمم المتحدة.
- كما وأؤكد حق جمهورية العراق الثابت قانوناً في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تسببها وتصيب مواطنيها وممتلكاتهم جراء القيام بهذه الأعمال العدوانية طبقاً لمبدأ المسؤولية الدولية.
- سأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة واعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) روكان نومان العنكي
القائم بالأعمال المؤقت

— — — — —